



Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

★ Neuvoston asetus (EU) 2015/1755, annettu 1 päivänä lokakuuta 2015, Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä	1
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1756, annettu 21 päivänä syyskuuta 2015, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Citron de Menton (SMM))	11
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1757, annettu 28 päivänä syyskuuta 2015, folpetin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 6 ⁽¹⁾	12
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1758, annettu 28 päivänä syyskuuta 2015, folpetin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 7 ja 9 ⁽¹⁾	15
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1759, annettu 28 päivänä syyskuuta 2015, glutaarialdehydin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2, 3, 4, 6, 11 ja 12 ⁽¹⁾	19
★ Komission asetus (EU) 2015/1760, annettu 1 päivänä lokakuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse aromiaineen p-menta-1,8-dien-7-aali poistamisesta unionin luettelosta ⁽¹⁾	27
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1761, annettu 1 päivänä lokakuuta 2015, asetuksen (EY) N:o 378/2005 muuttamisesta yhteisön vertailulaboratorioiden raporttien, maksujen ja liitteessä II lueteltujen laboratorioiden osalta ⁽¹⁾	30
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1762, annettu 1 päivänä lokakuuta 2015, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	35

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (YUTP) 2015/1763, annettu 1 päivänä lokakuuta 2015, Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 37
- ★ Neuvoston päätös (YUTP) 2015/1764, annettu 1 päivänä lokakuuta 2015, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun päätöksen 2014/512/YUTP muuttamisesta 42
- ★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/1765, annettu 30 päivänä syyskuuta 2015, päätöksen 2004/558/EY liitteiden I ja II muuttamisesta Saksan Baden-Württembergin osavaltion ja Italian Valle d'Aostan alueen naudan tarttuvasta rinotrakeiitista vapaan aseman osalta (tiedoksiannettu numerolla C(2015) 6572)⁽¹⁾ 44

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2015/1755,

annettu 1 päivänä lokakuuta 2015,

Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 1 päivänä lokakuuta 2015 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/1763 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 1 päivänä lokakuuta 2015 Burundin tilanteen johdosta määrättäviä rajoittavia toimenpiteitä koskevan päätöksen (YUTP) 2015/1763, jossa säädetään matkustuskieltojen ja omaisuuden jäädyttämisten kohdistamisesta tiettyihin demokratian heikentämisestä ja poliittisen ratkaisun löytymisen estämisestä Burundissa muun muassa väkivaltaisilla teoilla, sortotoimilla tai väkivaltaan yllyttämällä vastuussa oleviin henkilöihin, yhteisöihin tai elimiin, myös sellaisiin henkilöihin, yhteisöihin tai elimiin, jotka ovat mukana johtamassa tai suorittamassa Burundissa tekoja, jotka loukkaavat tapauksen mukaan kansainvälisiä ihmisoikeuksia koskevaa oikeutta tai kansainvälistä humanitaarista oikeutta, tai jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia. Nämä henkilöt, yhteisöt ja elimet on merkitty päätöksen (YUTP) 2015/1763 liitteessä olevaan luetteloon.
- (2) Unionin lisätoimet ovat tarpeen päätöksen (YUTP) 2015/1763 panemiseksi täytäntöön.
- (3) Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission olisi tehtävä ehdotus asetukseksi Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä.
- (4) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan varsinkin Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita ja erityisesti oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin ja puolueettomaan tuomioistuimeen sekä oikeutta henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava kyseisiä oikeuksia kunnioittaen.
- (5) Kun otetaan huomioon Burundin tilanteen aiheuttama erityinen uhka kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle alueella ja jotta varmistetaan johdonmukaisuus päätöksen (YUTP) 2015/1763 liitteen muuttamis- ja tarkistamis- menettelyn kanssa, neuvoston olisi käytettävä valtaa muuttaa tämän asetuksen liitettä I.

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 37.

- (6) Tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten ja jotta voidaan taata mahdollisimman hyvä oikeusvarmuus unionissa, on niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jäädytettävä tämän asetuksen mukaisesti, nimet ja muut asiaan vaikuttavat tiedot julkaistava. Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY⁽¹⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001⁽²⁾.
- (7) Jotta voidaan varmistaa tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuus, sen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen kun se on julkaistu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'vaateella' mitä tahansa vaadetta, joka on esitetty ennen tämän asetuksen voimaantuloa tai sen jälkeen ja joka perustuu tai liittyy johonkin sopimukseen tai liiketoimeen riippumatta siitä, perustuuko vaade oikeudelliseen menettelyyn; vaateisiin kuuluvat erityisesti seuraavat:
- i) suoritusvaade, joka koskee sopimukseen tai liiketoimeen perustuvaa tai siihen liittyvää velvoitetta;
 - ii) vaade, joka koskee missä tahansa muodossa olevan joukkolainan, rahallisen vakuuden tai korvauksen pidentämistä tai maksamista;
 - iii) sopimukseen tai liiketoimeen liittyvä korvausvaade;
 - iv) vastavaade;
 - v) vaade tunnustaa tai panna täytäntöön missä tahansa annettu tuomio, välitystuomio tai vastaava päätös, mukaan lukien eksekvatuuri menettelyllä;
- b) 'sopimuksella tai liiketoimella' mitä tahansa liiketointa riippumatta sen muodosta tai sovellettavasta lainsäädännöstä taikka siitä, sisältyykö siihen yksi tai useampi samojen tai eri osapuolten välinen sopimus tai vastaava velvoite; tällöin 'sopimuksella' tarkoitetaan myös velkasitoumusta, vakuutta tai korvausta, erityisesti rahoitusvakuutta tai rahallista korvausta, ja luottoa, riippumatta siitä, ovatko ne oikeudellisesti riippumattomia vai eivät, ja kaikkia siihen liittyviä ehtoja, jotka perustuvat tai ovat yhteydessä liiketoimeen;
- c) 'toimivaltaisilla viranomaisilla' jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia, jotka on nimetty liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla;
- d) 'taloudellisilla resursseilla' kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;
- e) 'taloudellisten resurssien jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään taloudellisten resurssien käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;
- f) 'varojen jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai käsittely, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan lukien;
- g) 'varoilla' rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:
- i) käteisvarat, sekkit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
 - ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

- iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja velkainstrumentit, myös osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, joukkovelkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, debentuurit ja johdannaisopimukset;
 - iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
 - v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;
 - vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat; ja
 - vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
- h) 'unionin alueella' niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan perussopimusta siinä määrätyn edellytyksin ja joihin kuuluu myös jäsenvaltioiden ilmatila.

2 artikla

1. Jäädetään kaikki liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.
2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.
3. Liitteessä I luetellaan sellaiset luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joiden neuvosto on neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/1763 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti todennut:
 - a) heikentävän demokratiaa tai estävän poliittisen ratkaisun löytymistä Burundissa muun muassa väkivaltaisilla teoilla, sortotoimilla ja väkivaltaan yllyttämisellä;
 - b) olleen mukana suunnittelemassa, johtamassa tai suorittamassa Burundissa tekoja, jotka loukkaavat tapauksen mukaan kansainvälistä ihmisoikeuksia koskevaa oikeutta tai kansainvälistä humanitaarista oikeutta tai jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia; ja
 - c) olevan a ja b alakohdassa tarkoitettuja henkilöitä, yhteisöjä ja elimiä lähellä.

3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädetyttyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:
 - a) ovat tarpeen liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden ja tällaisten luonnollisten henkilöiden huollettavina olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
 - b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
 - c) on tarkoitettu yksinomaan jäädetyttyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen; tai
 - d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan myöntämistä perusteet, joiden nojalla se katsoo, että tällainen erityinen lupa olisi myönnettävä.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikki 1 kohdan nojalla myönnetty luvat.

4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 2 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä I olevaan luetteloon, tai unionissa annettu tuomioistuimen tai viranomaisen päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen tuota päivää tai sen jälkeen;
 - b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai päteviksi todetut saatavat niiden sovellettavien lakien ja muiden säännösten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;
 - c) päätöstä ei ole annettu liitteessä I luetellun luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja
 - d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikki 1 kohdan nojalla myönnettyt luvat.

5 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä I olevaan luetteloon merkityn luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen tai velvoitteeseen, jonka kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin on tehnyt tai joka on syntynyt kyseiselle luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä I olevaan luetteloon, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen edellyttäen, että kyseinen toimivaltainen viranomainen on todennut, että:
 - a) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä I olevaan luetteloon merkityn luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen; ja
 - b) maksusuorituksella ei rikota 2 artiklan 2 kohtaa.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikki 1 kohdan nojalla myönnettyt luvat.

6 artikla

1. Edellä oleva 2 artiklan 2 kohta ei estä rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytetyistä tileistä, kun ne saavat kolmansilta osapuolilta luettelossa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille tarkoitettuja varoja edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava nämä tilitapahtumat viipymättä toimivaltaisille viranomaisille.
2. Edellä olevaa 2 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:
 - a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot;
 - b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, jona 2 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin sisällytettiin liitteeseen I; tai
 - c) jäsenvaltiossa annettujen tai kyseessä olevassa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten oikeudellisten, hallinnollisten tai välimiesoikeuden päätösten nojalla suoritettavat maksut;edellyttäen, että nämä korkotuotot, muut tuotot ja maksut jäädytetään 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

7 artikla

1. Asiassa sovellettavien ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista rajoittamatta luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on:
 - a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten tiedot 2 artiklan mukaisesti jäädytetyistä tileistä ja määristä, asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle sekä komissiolle joko suoraan tai asianomaisen jäsenvaltion välityksellä; ja
 - b) toimittava yhteistyössä toimivaltaisen viranomaisen kanssa tällaisten tietojen todentamiseksi.
2. Komission mahdollisesti suoraan vastaanottamat lisätiedot annetaan jäsenvaltioiden käyttöön.
3. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

8 artikla

Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on 2 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

9 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä tai niiden saataville asettamisen epäämisestä, joka on tapahtunut vilpittömässä mielessä siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisen evänneelle luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka sen johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai saataville asettamisen epäämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.
2. Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten toimista ei seuraa asianomaisille minkäänlaista vastuuvollisuutta, jos he/ne eivät tienneet eikä heillä/niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että heidän/niiden toiminta rikkoi tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä.

10 artikla

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön tämän asetuksen nojalla, ei oteta huomioon, mukaan lukien korvausvaateet tai muut senkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, jos vaateen esittää:
 - a) liitteessä I lueteltu nimetty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
 - b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a alakohdassa tarkoitettun henkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.
2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, ettei vaateen täyttämistä ole kielletty 1 kohdassa, kuuluu sille luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka vaatii vaateen täytäntöönpanoa.
3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten oikeuteen saattaa sopimusvelvoitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi tämän asetuksen mukaisesti.

11 artikla

1. Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen tämän asetuksen nojalla käyttöön otetut toimenpiteet ja jakavat muita hallussaan olevia tähän asetukseen liittyviä merkityksellisiä tietoja, erityisesti tietoja:
 - a) 2 artiklan mukaisesti jäädytetyistä varoista ja 3, 4 ja 5 artiklan nojalla myönnettyistä luvista;
 - b) rikkomisista ja täytäntöönpanossa ilmenneistä ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.
2. Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava toisilleen ja komissiolle muut hallussaan olevat tiedot, jotka voivat vaikuttaa tämän asetuksen tehokkaaseen täytäntöönpanoon.

12 artikla

Komissiolla on valtuudet muuttaa liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

13 artikla

1. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen tai oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä I tämän mukaisesti.
2. Neuvosto antaa päätöksensä ja luetteloon merkitsemisen perusteet tiedoksi 1 kohdassa tarkoitettulle luonnolliselle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa asianomaiselle luonnolliselle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.
3. Jos huomautuksia esitetään tai jos toimitetaan uutta merkityksellistä näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianmukaisesti kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.
4. Liitteessä I olevaa luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisesti ja vähintään 12 kuukauden välein.

14 artikla

1. Liitteeseen I sisällytetään luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten luetteloon merkitsemisen perusteet.
2. Liitteeseen I sisällytetään tiedot, jotka ovat tarpeen kyseessä olevien luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai yhteisöjen tunnistamista varten, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Luonnollisten henkilöiden osalta näihin tietoihin voivat kuulua nimet, peitenimet mukaan lukien, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä tehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten osalta näihin tietoihin voivat kuulua nimet, rekisteröintipaikka ja -aika, rekisterinumero ja liiketoimintapaikka.

15 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
2. Jäsenvaltioiden on annettava nämä säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille kaikki myöhemmät muutokset.

16 artikla

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä tässä asetuksessa tarkoitettut toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava ne liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle liitteessä II lueteltujen verkkosivujensa osoitteiden muutokset.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ja niiden yhteystiedot viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan sekä ilmoitettava sille mahdolliset myöhemmät muutokset.
3. Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä II.

17 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

- a) unionin alueella sen ilmatila mukaan lukien;
- b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;
- c) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan luonnolliseen henkilöön, joka on jäsenvaltion kansalainen;
- d) unionin alueella tai muualla olevaan oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;
- e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

18 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 1 päivänä lokakuuta 2015.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
E. SCHNEIDER

LIITE I

Luettelo 2 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

Nro	Nimi	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
1.	Godefroid BIZIMANA	Syntymäaika: 23.4.1968 Syntymäpaikka: NYAGA-SEKE, MABAYI, CIBITOKÉ Burundin kansalainen. Passin nro: DP0001520	Kansallisen poliisin apulaispoliisijohdaja, vastuussa demokratian heikentämisestä tekemällä operatiivisia päätöksiä, jotka ovat johtaneet suhteettomaan voimankäyttöön ja väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin, joita kohdistettiin rauhanomaisiin mielenosoituksiin, jotka alkoivat 26. huhtikuuta 2015 sen jälkeen, kun oli ilmoitettu presidentti Nkurunzizan presidenttiehdokkuudesta.
2.	Gervais NDIRAKOBUCA alias NDAKUGARIKA	Syntymäaika: 1.8.1970 Burundin kansalainen. Passin nro: DP0000761	Presidentin kanslian (Présidence) kabinettipäällikkö, vastuussa kansalliseen poliisiin liittyvistä kysymyksistä. Vastuussa poliittisen ratkaisun löytymisen estämisestä Burundissa antamalla ohjeita, jotka johtivat mielenosoittajiin kohdistettuun suhteettomaan voimankäyttöön, väkivaltaisuuksiin, tukahduttamistoimiin ja kansainvälisiä ihmisoikeuksia koskevan oikeuden rikkomiseen mielenosoituksissa, jotka alkoivat 26. huhtikuuta 2015 sen jälkeen, kun oli ilmoitettu presidentti Nkurunzizan presidenttiehdokkuudesta, muun muassa Bujumburassa Nyakabigan ja Musagan kaupunginosissa 26., 27. ja 28. huhtikuuta.
3.	Mathias/Joseph NIYONZIMA alias KAZUNGU	Rekisterinumero (SNR): O/00064 Burundin kansalainen. Passin nro: OP0053090	Kansallisen tiedustelupalvelun upseeri. Vastuussa poliittisen ratkaisun löytymisen estämisestä Burundissa yllyttämällä väkivaltaan ja tukahduttamistoimiin mielenosoituksissa, jotka alkoivat 26. huhtikuuta 2015 sen jälkeen, kun oli ilmoitettu presidentti Nkurunzizan presidenttiehdokkuudesta. Vastuussa avun antamisesta puolisoitilaallisten Imbonerakure-joukkojen koulutukseen, koordinointiin ja aseistamiseen myös Burundin ulkopuolella. Nämä joukot ovat vastuussa väkivaltaisuuksista, sortotoimista ja vakavista ihmisoikeusrikkomuksista Burundissa.
4.	Léonard NGENDAKUMANA	Syntymäaika: 24.11.1968 Burundin kansalainen. Passin nro: DP0000885	Entinen "Chargé de Missions de la Présidence" ja entinen armeijan kenraali. Vastuussa poliittisen ratkaisun löytymisen estämisestä Burundissa osallistumalla 13. toukokuuta 2015 tehtyyn vallankaappausyritykseen Burundin hallituksen kaatamiseksi. Vastuussa Burundissa tehdyistä väkivaltaisuuksista – kranaatti-iskuista – sekä väkivaltaan yllyttämisestä. Kenraali Léonard Ngendakumana tuki julkisesti väkivaltaa poliittisten tavoitteiden saavuttamiseksi.

LIITE II

Verkkosivut, joilla ilmoitetaan toimivaltaiset viranomaiset, ja osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

TŠEKKI

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

TANSKA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

SAKSA

<http://www.bmw.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

KREIKKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ESPANJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPROS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNKARI

<http://2010-2014.kormany.hu/download/b/3b/70000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

MALTA

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

ALANKOMAAT

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gov.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALI

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIA

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMI

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

RUOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

OSOITE EUROOPAN KOMISSIOLLE TEHTÄVIÄ ILMOITUKSIA VARTEN:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/1756,**annettu 21 päivänä syyskuuta 2015,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Citron de Menton (SMM))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 52 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ranskan hakemus nimityksen ”Citron de Menton” rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisesti, nimitys ”Citron de Menton” olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään nimitys ”Citron de Menton” (SMM).

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu nimitys liittyy komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2014 ⁽³⁾ liitteessä XI mainitun luokan 1.6 ”Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina” tuotteeseen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä syyskuuta 2015.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Phil HOGAN
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 147, 5.5.2015, s. 11.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 668/2014, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2014, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 soveltamissäännöistä (EUVL L 179, 19.6.2014, s. 36).

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/1757,
annettu 28 päivänä syyskuuta 2015,
folpetin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 6
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 90 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Italia vastaanotti 13 päivänä heinäkuuta 2009 hakemuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY ⁽²⁾ 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti folpetin sisällyttämiseksi tehoaineena sen liitteeseen I käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V määritetyssä valmisteryhmässä 6 (suljetuissa astioissa käytettävät säilytysaineet), joka vastaa asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V määritettyä valmisteryhmää 6.
- (2) Italia toimitti komissiolle kesäkuussa 2011 direktiivin 98/8/EY 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti arviointiraportin suosituksineen.
- (3) Biosidivalmistekomitea valmisteli 17 päivänä kesäkuuta 2014 Euroopan kemikaaliviraston lausunnon ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (4) Arviointikertomuksen mukaan biosidivalmisteiden, joita käytetään valmisteryhmässä 6 ja jotka sisältävät folpettia, voidaan odottaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklassa asetetut vaatimukset edellyttäen, että tietyt sen käyttöä koskevat edellytykset täyttyvät.
- (5) Siksi on aiheellista hyväksyä folpetin käyttö valmisteryhmään 6 kuuluvissa biosidivalmisteissa, jos liitteessä esitetyt erityisedellytykset noudatetaan.
- (6) Koska folpetti täyttää perusteet sen luokitteluksi ihoa herkistäväksi (kategoria 1), siten kuin tämä on määritetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 ⁽³⁾ liitteessä 1, käsitellyt esineet, jotka on käsitelty folpetilla tai jotka sisältävät folpettia, olisi merkittävä asianmukaisesti, kun ne saatetaan markkinoille.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään folpetti käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmässä 6 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

⁽¹⁾ EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä syyskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumerot	Tehoaineen vähimmäispuhtausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmisteryhmä	Erityisedellytykset
Folpetti	IUPAC-nimi: N-(trikloorimetyyli- tio)-ftaali-imidi EY-numero: 205-088-6 CAS-numero: 133-07-3	940 g/kg	1. tammikuuta 2016	31. joulukuuta 2025	6	<p>Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p> <p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Teollisuuskäytössä on noudatettava turvallisia työtapoja ja asianmukaisia järjestelyjä. Jos valmisteita käytettäessä altistumista ei voida muilla keinoin vähentää hyväksyttävälle tasolle, on käytettävä asianmukaisia henkisuojaimia. 2) Valmisteiden merkinnöissä tai käyttöturvallisuustiedotteissa (silloin kun ne ovat käytettävissä) on maaperän suojelemiseksi sille aiheutuvan riskin vuoksi mainittava, että säilyväksi käsiteltyä valmistetta ulkona käytettäessä on toteutettava toimenpiteitä, jotta valmistetta ei pääse valumaan eikä joudu ympäristöön, jollei voida osoittaa, että riskit voidaan rajoittaa hyväksyttävälle tasolle muilla tavoilla. 3) Valmisteille ei maaperälle aiheutuvan riskin vuoksi myönnetä lupaa käytettäväksi ulkona ruiskuttamalla käytettävien seosten säilyvyyden takaamiseen varastoinnin aikana, ellei voida osoittaa, että riskit voidaan muilla tavoilla vähentää hyväksyttävälle tasolle. <p>Käsiteltyjen esineiden saattamiseen markkinoille sovelletaan seuraavaa edellytystä:</p> <p>Folpetilla käsitellyn tai folpettia sisältävän käsitellyn esineen markkinoille saattamisesta vastaavan henkilön on varmistettava, että kyseessä olevan käsitellyn esineen merkinnöissä annetaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 58 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettut tiedot.</p>

(1) Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on tehoaineen vähimmäispuhtausaste, jota on käytetty direktiivin 98/8/EY 11 artiklan mukaisesti tehtyä arviointia varten. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/1758,**annettu 28 päivänä syyskuuta 2015,****folpetin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 7 ja 9****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014 ⁽²⁾ vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa tai lisättäviksi asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteeseen I.
- (2) Luettelossa on mukana folpetti.
- (3) Folpetti on arvioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY ⁽³⁾ 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V määritellyssä valmisteryhmässä 7 (kalvojen säilytysaineet) ja valmisteryhmässä 9 (kuitujen, nahan, kumin ja polymeeristen materiaalien säilytysaineet); nämä ryhmät vastaavat asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V määritellyjä valmisteryhmiä 7 ja 9.
- (4) Italia, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti komissiolle kesäkuussa 2011 arviointikertomukset sekä suosituksensa komission asetuksen (EY) N:o 1451/2007 ⁽⁴⁾ 14 artiklan 4 ja 6 kohdan mukaisesti.
- (5) Delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti biosidivalmistekomitea valmisteli Euroopan kemikaaliviraston lausunnot 17 päivänä kesäkuuta 2014 ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (6) Näiden lausuntojen mukaan biosidivalmisteiden, joita käytetään valmisteryhmissä 7 ja 9 ja jotka sisältävät folpettia, voidaan odottaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklassa asetetut vaatimukset edellyttäen, että tietyt sen käyttöä koskevat edellytykset täyttyvät.
- (7) Siksi on aiheellista hyväksyä folpetin käyttö valmisteryhmiin 7 ja 9 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että liitteessä olevia erityisiä edellytyksiä noudatetaan.
- (8) Koska folpetti täyttää perusteet sen luokittelomiseksi ihoa herkistäväksi (kategoria 1), siten kuin tämä on määritetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 ⁽⁵⁾ liitteessä 1, käsitellyt esineet, jotka on käsitelty folpetilla tai jotka sisältävät folpettia, olisi merkittävä asianmukaisesti, kun ne saatetaan markkinoille.

⁽¹⁾ EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitettua kaikkien biosidivalmisteisiin sisältyvien vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EUVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

⁽⁴⁾ Komission asetus (EY) N:o 1451/2007, annettu 4 päivänä joulukuuta 2007, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta (EUVL L 325, 11.12.2007, s. 3).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/EY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1).

- (9) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään folpetti käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 7 ja 9 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä syyskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumerot	Tehoaineen vähimmäis- puhtausaste (!)	Hyväksymis- päivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmis- teryhmä	Erityisedellytykset
Folpetti	IUPAC-nimi: N-(trikloorimetyyli- ftaali-imidi EY-numero: 205-088-6 CAS-numero: 133-07-3	940 g/kg	1. lokakuuta 2016	30. syyskuuta 2026	7	<p>Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p> <p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Teollisuuskäytössä on noudatettava turvallisia työtapoja ja asianmukaisia järjestelyjä. Jos biosidivalmisteita käytettäessä altistumista ei voida muilla keinoin vähentää hyväksyttävälle tasolle, on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia. 2) Biosidivalmisteiden merkinnöissä tai käyttöturvallisuustiedotteissa on mainittava, että säilyväksi käsiteltyä valmistetta pensselillä ulkona levitettäessä on toteutettava toimenpiteitä maaperän suojelemiseksi ja valumien sekä päästöjen minimoimiseksi, jollei valmisteen lupahakemuksessa voida osoittaa, että riskit voidaan rajoittaa hyväksyttävälle tasolle muiden keinojen avulla. 3) Biosidivalmeisteille ei maaperälle aiheutuvien riskien vuoksi myönnetä lupaa käytettäväksi ulkona ruiskuttamalla käytettävien valmisteiden säilyvyyden takaamiseen varastoinnin aikana, jollei valmisteen lupahakemuksessa voida osoittaa, että maaperälle aiheutuvat riskit voidaan rajoittaa hyväksyttävälle tasolle. <p>Käsiteltyjen esineiden saattamiseen markkinoille sovelletaan seuraavaa edellytystä:</p> <p>Folpetilla käsitellyn tai folpettia sisältävän käsitellyn esineen markkinoille saattamisesta vastaavan henkilön on varmistettava, että kyseessä olevan esineen merkinnöissä annetaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 58 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut tiedot.</p>
					9	<p>Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p> <p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraava edellytys:</p> <p>Teollisuuskäytössä on noudatettava turvallisia työtapoja ja asianmukaisia järjestelyjä. Jos valmisteita käytettäessä altistumista ei voida muilla keinoin vähentää hyväksyttävälle tasolle, on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia.</p>

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumerot	Tehoaineen vähimmäis- puhtausaste (1)	Hyväksymis- päivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Valmis- teryhmä	Erityisedellytykset
						<p>Käsiteltyjen esineiden on täytettävä seuraava edellytys:</p> <p>Folpetilla käsitellyn tai folpettia sisältävän käsitellyn esineen markkinoille saattamisesta vastaavan henkilön on varmistettava, että kyseessä olevan esineen merkinnöissä annetaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 58 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut tiedot.</p>

(1) Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on tehoaineen vähimmäispuhtausaste, jota on käytetty direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehtyä arviointia varten. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/1759,**annettu 28 päivänä syyskuuta 2015,****glutaarialdehydin hyväksymisestä vanhana tehoaineena käytettäväksi biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2, 3, 4, 6, 11 ja 12****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä 22 päivänä toukokuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 528/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 89 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1062/2014 ⁽²⁾ vahvistetaan luettelo vanhoista tehoaineista, jotka on arvioitava sen selvittämiseksi, voidaanko ne mahdollisesti hyväksyä käytettäväksi biosidivalmisteissa.
- (2) Luettelossa on mukana glutaarialdehydi.
- (3) Glutaarialdehydi on arvioitu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY ⁽³⁾ 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti käytettäväksi kyseisen direktiivin liitteessä V määritellyssä tuotetyypissä 2 (yksityisten ja julkisten terveydenhuollon tilojen desinfiointiaineet sekä muut biosidituotteet), tuotetyypissä 3 (eläinten hygienian hoitoon käytettävät biosidituotteet), tuotetyypissä 4 (desinfiointiaineet tiloihin, joissa on elintarvikkeita tai rehuja), tuotetyypissä 6 (suljetuissa astioissa käytettävät säilytysaineet), tuotetyypissä 11 (nestejäähdytyksessä ja prosessijärjestelmissä käytettävät säilytysaineet) ja tuotetyypissä 12 (limanestoaineet), jotka vastaavat asetuksen (EU) N:o 528/2012 liitteessä V määriteltyjä valmisteryhmiä 2, 3, 4, 6, 11 ja 12.
- (4) Suomi, joka oli nimetty arvioinnista vastaavaksi toimivaltaiseksi viranomaiseksi, toimitti komissiolle 30 päivänä maaliskuuta 2011 ja 31 päivänä tammikuuta 2013 arviointikertomukset sekä suosituksensa komission asetuksen (EY) N:o 1451/2007 ⁽⁴⁾ 14 artiklan 4 ja 6 kohdan mukaisesti.
- (5) Biosidivalmistekomitea valmisteli 1 päivänä lokakuuta 2014 Euroopan kemikaaliviraston lausunnot delegoidun asetuksen (EU) N:o 1062/2014 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti ottaen huomioon arvioinnista vastaavan toimivaltaisen viranomaisen päätelmät.
- (6) Kyseisten lausuntojen mukaan valmisteryhmissä 2, 3, 4, 6, 11 ja 12 käytettävien biosidivalmisteiden, jotka sisältävät glutaarialdehydiä, voidaan olettaa täyttävän direktiivin 98/8/EY 5 artiklan vaatimukset edellyttäen, että sen käyttöä koskevia tiettyjä edellytyksiä noudatetaan.
- (7) Sen vuoksi on aiheellista hyväksyä glutaarialdehydin käyttö valmisteryhmiin 2, 3, 4, 6, 11 ja 12 kuuluvissa biosidivalmisteissa edellyttäen, että liitteessä esitettyjä erityisedellytyksiä noudatetaan.
- (8) Lausunnoissa todetaan, että glutaarialdehydi täyttää kriteerit sen luokitteluun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 ⁽⁵⁾ liitteessä I olevassa 3.4.1.1 kohdassa tarkoitetuksi hengitysteitä herkistäväksi aineeksi.

⁽¹⁾ EUVL L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1062/2014, annettu 4 päivänä elokuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 tarkoitetusta kaikkien biosidivalmisteissa käytettyjen vanhojen tehoaineiden järjestelmällistä arviointia koskevasta työohjelmasta (EUVL L 294, 10.10.2014, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1).

⁽⁴⁾ Komission asetus (EY) N:o 1451/2007, annettu 4 päivänä joulukuuta 2007, biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta (EUVL L 325, 11.12.2007, s. 3).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1).

- (9) Koska asetuksen (EU) N:o 528/2012 90 artiklan 2 kohdan mukaisesti aineet, joiden osalta jäsenvaltioiden arviointi on saatettu päätökseen viimeistään 1 päivänä syyskuuta 2013, olisi hyväksyttävä direktiivin 98/8/EY mukaisesti, hyväksynnän voimassaoloajan olisi oltava 10 vuotta mainitulla direktiivillä käyttöön otetun käytännön mukaisesti.
- (10) Kun sovelletaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 23 artiklaa, glutaarialdehydi täyttää kuitenkin kyseisen asetuksen 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan edellytykset ja olisi sen vuoksi katsottava korvattavaksi tehoaineeksi.
- (11) Valmisteryhmää 4 koskevan käytön osalta arvioinnissa ei käsitelty glutaarialdehydiä sisältävien biosidivalmisteiden lisäämistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1935/2004⁽¹⁾ 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin elintarvikkeen kanssa kosketukseen suoraan tai välillisesti joutumaan tarkoitettuihin materiaaleihin ja tarvikkeisiin. Kyseisiä materiaaleja varten voi olla tarpeen vahvistaa niiden siirtymistä elintarvikkeeseen koskevat raja-arvot, joita tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 1935/2004 5 artiklan 1 kohdan e alakohdassa. Sen vuoksi hyväksyntä ei saisi kattaa kyseistä käyttöä, paitsi jos komissio on vahvistanut siirtymäraja-arvot tai jos mainitun asetuksen nojalla on vahvistettu, ettei siirtymäraja-arvoja tarvita.
- (12) Koska glutaarialdehydi täyttää kriteerit sen luokittelumiseksi hengitysteitä herkistäväksi aineeksi sekä asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä I tarkoitetuksi ihoa herkistäväksi aineeksi, alakategoria 1A, glutaarialdehydillä käsitellyt tai sitä sisältävät käsitellyt esineet olisi merkittävä asianmukaisesti, kun niitä saatetaan markkinoille.
- (13) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen hyväksymistä, jotta asianomaiset osapuolet voivat tarvittavalla tavalla valmistautua uusiin vaatimuksiin.
- (14) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän biosidivalmistekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään glutaarialdehydi käytettäväksi tehoaineena biosidivalmisteissa valmisteryhmissä 2, 3, 4, 6, 11 ja 12 siten, että sovelletaan liitteessä vahvistettuja spesifikaatioita ja edellytyksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä syyskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1935/2004, annettu 27 päivänä lokakuuta 2004, elintarvikkeen kanssa kosketukseen joutuvista materiaaleista ja tarvikkeista ja direktiivien 80/590/ETY ja 89/109/ETY kumoamisesta (EUVL L 338, 13.11.2004, s. 4).

LIITE

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumerot	Tehoaineen vähimmäis- puhtausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Tuote- tyyppi	Erityisedellytykset
Glutaarialdehydi	IUPAC-nimi: 1,5-pentaaaniaali EY-nro: 203-856-5 CAS-numero: 111-30-8	950 g/kg kuivapainona (95 %)	1. lokakuuta 2016	30. syyskuuta 2026	2	<p>Glutaarialdehydi katsotaan korvattavaksi tehoaineeksi asetuksen (EU) N:o 582/2012 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.</p> <p>Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p> <p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Teollisuus- tai ammattikäytössä on noudatettava turvallisia työtapoja ja asianmukaisia järjestelyjä. Valmisteita käytettäessä on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia, jos altistumista ei voida muilla keinoin vähentää hyväksyttävälle tasolle. 2) Ammattikäyttäjille aiheutuvien riskien vuoksi valmisteita ei saa levittää pyyhkimällä, ellei voida osoittaa, että riskit voidaan vähentää hyväksyttävälle tasolle. <p>Käsiteltyjä esineitä saadaan saattaa markkinoille seuraavien edellytysten täytyessä:</p> <p>Henkilö, joka on vastuussa sellaisen käsitellyn esineen markkinoille saattamisesta, joka on käsitelty glutaarialdehydillä tai sisältää sitä, on varmistettava, että käsitellyn esineen merkinnöissä annetaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 58 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa luetellut tiedot.</p>
					3	<p>Glutaarialdehydi katsotaan korvattavaksi tehoaineeksi asetuksen (EU) N:o 582/2012 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.</p> <p>Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p>

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumerot	Tehoaineen vähimmäis- puhtausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Tuote- tyyppi	Erityisedellytykset
						<p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Teollisuus- tai ammattikäytössä on noudatettava turvallisia työtapoja ja asianmukaisia järjestelyjä. Valmisteita käytettäessä on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia, jos altistumista ei voida muilla keinoin vähentää hyväksyttävälle tasolle. 2) Valmisteita saavat käyttää sumuttamalla vain koulutetut ammattikäyttäjät. 3) Niiden valmisteiden osalta, joista voi jäädä jäämiä elintarvikkeisiin tai rehuihin, on tarkistettava, onko tarpeen asettaa uudet jäämien enimmäismäärät tai muuttaa voimassa olevia jäämien enimmäismääriä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 470/2009 (2) tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 (3) mukaisesti, ja toteutettava kaikki asianmukaiset riskien vähentämiseen tähtäävät toimenpiteet sen varmistamiseksi, etteivät sovellettavat jäämien enimmäismäärät ylity. <p>Käsiteltyjä esineitä saadaan saattaa markkinoille seuraavien edellytysten täytyessä:</p> <p>Henkilö, joka on vastuussa sellaisen käsittelyn esineen markkinoille saattamisesta, joka on käsitelty glutaarialdehydillä tai sisältää sitä, on varmistettava, että käsittelyn esineen merkinnöissä annetaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 58 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa luetellut tiedot.</p>
					4	<p>Glutaarialdehydi katsotaan korvattavaksi tehoaineeksi asetuksen (EU) N:o 582/2012 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.</p> <p>Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p> <p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Teollisuus- tai ammattikäytössä on noudatettava turvallisia työtapoja ja asianmukaisia järjestelyjä. Valmisteita käytettäessä on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia, jos altistumista ei voida muilla keinoin vähentää hyväksyttävälle tasolle.

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumerot	Tehoaineen vähimmäis- puhtausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Tuote- tyyppi	Erityisedellytykset
						<p>2) Niiden valmisteiden osalta, joista voi jäädä jäämiä elintarvikkeisiin tai rehuihin, on tarkistettava, onko tarpeen asettaa uudet jäämien enimmäismäärät tai muuttaa voimassa olevia jäämien enimmäismääriä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 470/2009 tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 mukaisesti, ja toteutettava kaikki asianmukaiset riskien vähentämiseen tähtäävät toimenpiteet sen varmistamiseksi, etteivät sovellettavat jäämien enimmäismäärät ylity.</p> <p>3) Valmisteita ei saa sisällyttää asetuksen (EY) N:o 1935/2004 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin elintarvikkeen kanssa kosketukseen joutuviin materiaaleihin ja tarvikkeisiin, paitsi jos komissio on vahvistanut glutaarialdehydin siirtymistä elintarvikkeeseen koskevat raja-arvot tai jos kyseisen asetuksen nojalla on vahvistettu, ettei siirtymäraja-arvoja tarvita.</p> <p>Käsiteltyjä esineitä saadaan saattaa markkinoille seuraavien edellytysten täyttyessä:</p> <p>Henkilö, joka on vastuussa sellaisen käsitellyn esineen markkinoille saattamisesta, joka on käsitelty glutaarialdehydillä tai sisältää sitä, on varmistettava, että käsitellyn esineen merkinnöissä annetaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 58 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa luetellut tiedot.</p>
					6	<p>Glutaarialdehydi katsotaan korvattavaksi tehoaineeksi asetuksen (EU) N:o 582/2012 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.</p> <p>Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p> <p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <p>1) Teollisuus- tai ammattikäytössä on noudatettava turvallisia työtapoja ja asianmukaisia järjestelyjä. Valmisteita käytettäessä on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia, jos altistumista ei voida muilla keinoin vähentää hyväksyttävälle tasolle.</p>

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumerot	Tehoaineen vähimmäis- puhtausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Tuote- tyyppi	Erityisedellytykset
						<p>2) Ihmisten terveydelle aiheutuvien riskien vuoksi valmisteet, jotka on tarkoitettu muuhun kuin ammattikäyttöön, eivät saa sisältää glutaarialdehydiä sellaisena pitoisuutena, joka aiheuttaa valmisteen luokittelamisen ihoa herkistäväksi, jollei altistumista voida vähentää hyväksyttävälle tasolle muilla keinoin kuin käyttämällä henkilönsuojaimia.</p> <p>3) Ympäristölle aiheutuvien riskien vuoksi valmisteille ei saa myöntää lupaa porauksessa ja sementoinnissa käytettävien nesteiden säilöntäaineena, jollei voida osoittaa, että riskit voidaan vähentää hyväksyttävälle tasolle.</p> <p>Käsiteltyjä esineitä saadaan saattaa markkinoille seuraavien edellytysten täytyessä:</p> <p>1) Seokset, jotka on käsitelty glutaarialdehydillä tai jotka sisältävät sitä, eivät saa sisältää glutaarialdehydiä sellaisena pitoisuutena, joka aiheuttaa tuotteen luokittelamisen ihoa herkistäväksi, jollei altistumista voida vähentää hyväksyttävälle tasolle muilla keinoin kuin käyttämällä henkilönsuojaimia.</p> <p>2) Henkilö, joka on vastuussa sellaisen käsitelty esineen markkinoille saatamisesta, joka on käsitelty glutaarialdehydillä tai sisältää sitä, on varmistettava, että käsitelty esineen merkinnöissä annetaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 58 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa luetellut tiedot.</p>
					11	<p>Glutaarialdehydi katsotaan korvattavaksi tehoaineeksi asetuksen (EU) N:o 582/2012 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.</p> <p>Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p> <p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <p>1) Teollisuus- tai ammattikäytössä on noudatettava turvallisia työtapoja ja asianmukaisia järjestelyjä. Valmisteita käytettäessä on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia, jos altistumista ei voida muilla keinoin vähentää hyväksyttävälle tasolle.</p>

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumerot	Tehoaineen vähimmäis- puhtausaste (1)	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Tuote- tyyppi	Erityisedellytykset
						<p>2) Maaperälle ja pintavedelle aiheutuvien riskien vuoksi valmisteille ei saa myöntää lupaa käyttöön pienissä avoimissa kiertojäähdytysjärjestelmissä, jollei voida osoittaa, että riskit voidaan vähentää hyväksyttävälle tasolle.</p> <p>3) Ympäristölle aiheutuvien riskien vuoksi valmisteille ei saa myöntää lupaa vesipainetestissä käytettävän veden säilöntäaineena, jollei voida osoittaa, että riskit voidaan vähentää hyväksyttävälle tasolle.</p> <p>Käsiteltyjä esineitä saadaan saattaa markkinoille seuraavien edellytysten täytyessä:</p> <p>Henkilö, joka on vastuussa sellaisen käsitellyn esineen markkinoille saattamisesta, joka on käsitelty glutaarialdehydillä tai sisältää sitä, on varmistettava, että käsitellyn esineen merkinnöissä annetaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 58 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa luetellut tiedot.</p>
					12	<p>Glutaarialdehydi katsotaan korvattavaksi tehoaineeksi asetuksen (EU) N:o 582/2012 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.</p> <p>Valmisteen arvioinnissa on kiinnitettävä erityistä huomiota altistumiseen, riskeihin ja tehoon, jotka liittyvät lupahakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin mutta joita ei ole käsitelty tehoaineen riskinarvioinnissa unionin tasolla.</p> <p>Biosidivalmisteiden lupien on täytettävä seuraavat edellytykset:</p> <p>1) Teollisuus- tai ammattikäytössä on noudatettava turvallisia työtapoja ja asianmukaisia järjestelyjä. Valmisteita käytettäessä on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia, jos altistumista ei voida muilla keinoin vähentää hyväksyttävälle tasolle.</p> <p>2) Ympäristölle aiheutuvien riskien vuoksi valmisteille ei saa myöntää lupaa käyttöön sellu- tai paperitehtaissa, joita ei ole yhdistetty jätevedenpuhdistamoon, jollei voida osoittaa, että riskit voidaan vähentää hyväksyttävälle tasolle.</p>

Yleisnimi	IUPAC-nimi Tunnistenumerot	Tehoaineen vähimmäis- puhtausaste ⁽¹⁾	Hyväksymispäivä	Hyväksymisen päättymispäivä	Tuote- tyyppi	Erityisedellytykset
						<p>Käsiteltyjä esineitä saadaan saattaa markkinoille seuraavien edellytysten täytyessä:</p> <p>Henkilö, joka on vastuussa sellaisen käsitellyn esineen markkinoille saattamisesta, joka on käsitelty glutaarialdehydillä tai sisältää sitä, on varmistettava, että käsitellyn esineen merkinnöissä annetaan asetuksen (EU) N:o 528/2012 58 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa luetellut tiedot.</p>

- ⁽¹⁾ Tässä sarakkeessa ilmoitettu puhtaus on tehoaineen vähimmäispuhtausaste, jota on käytetty direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehtyä arviointia varten. Markkinoille saatetussa tuotteessa olevan tehoaineen puhtausaste voi poiketa vähimmäispuhtausasteesta, jos sen on todettu teknisesti vastaavan arvioitua tehoainetta.
- ⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 470/2009, annettu 6 päivänä toukokuuta 2009, yhteisön menettelyistä farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläimistä saatavissa elintarvikkeissa, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta (EUVL L 152, 16.6.2009, s. 11).
- ⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005, annettu 23 päivänä helmikuuta 2005, torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1).

KOMISSION ASETUS (EU) 2015/1760,**annettu 1 päivänä lokakuuta 2015,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse aromiaineen p-menta-1,8-dien-7-aali poistamisesta unionin luettelosta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikkeissa käytettävistä aromeista ja tietyistä ainesosista, joilla on aromaattisia ominaisuuksia, sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/91, asetusten (EY) N:o 2232/96 ja (EY) N:o 110/2008 sekä direktiivin 2000/13/EY muuttamisesta 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1334/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon elintarvikelisiäaineiden, elintarvike-entsyymien ja elintarvikearomien yhtenäisestä hyväksymismenettelystä 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1331/2008 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 6 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I vahvistetaan unionissa elintarvikkeissa käytettäväksi hyväksytyjen aromien ja raaka-aineiden luettelo ja niiden käyttöä koskevat edellytykset.
- (2) Komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 872/2012 ⁽³⁾ vahvistettiin aromiaineiden luettelo ja liitettiin kyseinen luettelo asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I olevaan A osaan.
- (3) Mainittu luettelo voidaan saattaa ajan tasalle asetuksen (EY) N:o 1331/2008 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yhteisen menettelyn mukaisesti joko komission aloitteesta tai jäsenvaltion tai asianomaisen osapuolen toimittaman hakemuksen johdosta.
- (4) Aromiaine p-menta-1,8-dien-7-aali (FL-nro 05.117) sisältyy luetteloon arvioitavana olevana aromiaineena, josta on toimitettava tieteellisiä lisätietoja. Hakija on toimittanut kyseiset tiedot.
- (5) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen arvioi toimitetut tiedot ja totesi 24 päivänä kesäkuuta 2015 antamassaan tieteellisessä lausunnossa ⁽⁴⁾, että p-menta-1,8-dien-7-aali (FL-nro 05.117) on *in vivo* -kokeissa genotoksinen, ja näin ollen sen käyttö aromiaineena aiheuttaa turvallisuusriskin.
- (6) Ainetta p-menta-1,8-dien-7-aali (FL-nro 05.117) esiintyy luonnostaan joidenkin sukuihin *Perilla*, *Citrus* ja muihin sukuihin kuuluvien kasvien hedelmien kuoreissa.
- (7) Näin ollen p-menta-1,8-dien-7-aalin (FL-nro 05.117) käyttö ei ole asetuksen (EY) N:o 1334/2008 4 artiklan a alakohdassa säädettyjen, aromien käyttöä koskevien yleisten edellytysten mukaista. Sen vuoksi aine olisi viipymättä poistettava kyseisestä luettelosta ihmisten terveyden suojelemiseksi.
- (8) Komission olisi käytettävä kiireellistä menettelyä poistaakseen turvallisuusriskin aiheuttavan aineen unionin luettelosta.

⁽¹⁾ EUVL L 354, 31.12.2008, s. 34.

⁽²⁾ EUVL L 354, 31.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 872/2012, annettu 1 päivänä lokakuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2232/96 säädetyn aromiaineiden luettelon hyväksymisestä, sen sisällyttämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteeseen I sekä komission asetuksen (EY) N:o 1565/2000 ja komission päätöksen 1999/217/EY kumoamisesta (EUVL L 267, 2.10.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ Scientific Opinion on Flavouring Group Evaluation 208 Revision 1 (FGE.208Rev1): Consideration of genotoxicity data on representatives for 10 alicyclic aldehydes with the α,β -unsaturation in ring/side-chain and precursors from chemical subgroup 2.2 of FGE.19. EFSA Journal 2015;13(7):4173, 28 pp. doi:10.2903/j.efsa.2015.4173 Saatavilla verkossa osoitteessa: www.efsa.europa.eu/efsajournal

- (9) Koska *p*-menta-1,8-dien-7-aalia (FL-nro 05.117) on käytetty vähän ja sen kokonaismäärä, joka on lisätty elintarvikkeisiin Euroopan unionissa, on vähäinen, kyseisen aineen esiintyminen elintarvikkeissa ei aiheuta välitöntä turvallisuusriskiä. Näin ollen, kun otetaan huomioon myös tekniset syyt, olisi säädettävä siirtymäajoista, jotka koskevat aromiainetta *p*-menta-1,8-dien-7-aali (FL-nro 05.117) sisältäviä elintarvikkeita, jotka on saatettu markkinoille tai lähetetty unioniin kolmansista maista ennen tämän asetuksen voimaantulopäivää.
- (10) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I olevaa A osaa olisi muutettava.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I oleva A osa tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

1. Elintarvikkeita, joihin on lisätty aromiainetta *p*-menta-1,8-dien-7-aali (FL-nro 05.117) ja jotka on laillisesti saatettu markkinoille ennen tämän asetuksen voimaantuloa, voidaan pitää kaupan niiden vähimmäissäilyvyysajan päättymiseen tai niiden viimeiseen käyttöpäivään saakka.

2. Unioniin tuotuja elintarvikkeita, joihin on lisätty aromiainetta *p*-menta-1,8-dien-7-aali (FL-nro 05.117), voidaan pitää kaupan niiden vähimmäissäilyvyysajan päättymiseen tai niiden viimeiseen käyttöpäivään saakka, jos tällaisten elintarvikkeiden tuoja voi osoittaa, että ne oli lähetetty kyseisestä kolmannelle maalle ja olivat matkalla unioniin ennen tämän asetuksen voimaantuloa.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LITE

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 1334/2008 liitteessä I olevasta A osasta seuraava kohta:

"05.117	p-menta-1,8-dien-7-aali	2111-75-3	973	11788			2	EFSA"
---------	-------------------------	-----------	-----	-------	--	--	---	-------

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/1761,**annettu 1 päivänä lokakuuta 2015,****asetuksen (EY) N:o 378/2005 muuttamisesta yhteisön vertailulaboratorioiden raporttien, maksujen ja liitteessä II lueteltujen laboratorioiden osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan ja 21 artiklan kolmannen alakohdan,

on kuullut Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetaan menettely rehun lisäaineiden markkinoille saattamisen ja käytön hyväksyntää varten. Siinä säädetään, että hyväksyntää rehun lisäaineelle tai rehun lisäaineen uudelle käytölle haluavan henkilön on esitettävä hyväksyntää koskeva hakemus kyseisen asetuksen mukaisesti.
- (2) Komission asetuksessa (EY) N:o 378/2005 ⁽²⁾ säädetään asetuksen (EY) N:o 1831/2003 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rehun lisäaineen tai rehun lisäaineen uuden käytön hyväksyntää koskevien hakemusten ja yhteisön vertailulaboratorion tehtävien ja velvollisuuksien osalta.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 378/2005 5 artiklan mukaan yhteisön vertailulaboratorion on toimitettava Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä 'viranomainen', jokaisesta rehun lisäaineen hyväksyntää koskevasta hakemuksesta kattava arviointiraportti. Arviointiraportin toimittamista koskevasta vaatimuksesta voidaan poiketa sellaisten hakemusten kohdalla, jotka koskevat rehun lisäaineen uutta käyttöä tai voimassa olevan hyväksynnän ehtojen muuttamista, jos uutta käyttöä tai hyväksynnän ehtojen muutosta koskevat ehdotetut edellytykset kuuluvat komission asetuksen (EY) N:o 429/2008 ⁽³⁾ liitteen II mukaisesti aiemmin toimitetun ja yhteisön vertailulaboratorion jo arvioiman analyysimenetelmän piiriin. Lisäksi asetuksen 4 artiklan mukaan yhteisön vertailulaboratorion on veloitettava hakijoilta maksu hyväksyntää koskevan hakemuksen toimittamisesta. Tästä voidaan poiketa, jos ei edellytetä näytteenottoa eikä yhteisön vertailulaboratorion tarvitse antaa raporttia, koska analyysimenetelmä on jo arvioitu. Rehun lisäaineen hyväksynnän uusimista koskeviin hakemuksiin näitä poikkeuksia ei kuitenkaan voida soveltaa.
- (4) Kokemusten mukaan arviointiraportti- ja toimitusmaksuvaatimuksia koskevat poikkeukset olisi ulotettava koskemaan myös rehun lisäaineiden hyväksynnän uusimista koskevia hakemuksia. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 378/2005 5 artiklaa ja liitettä IV olisi muutettava.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 378/2005 liitteessä II on luettelo kansallisista vertailulaboratorioista, jotka avustavat yhteisön vertailulaboratoriota sen tehtävissä ja velvollisuuksissa. Useat jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet komissiolle, että niiden yhteenliittymään osallistuvat kansalliset vertailulaboratoriot ovat muuttuneet, koska tehtävään on nimetty muita laboratorioita, tai niiden nimi tai osoite on muuttunut. Asetuksen (EY) N:o 378/2005 liitettä II olisi sen vuoksi muutettava.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 378/2005, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2005, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rehujen lisäaineita koskeviin hakemuksiin liittyvien yhteisön vertailulaboratorion tehtävien ja velvollisuuksien osalta (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 429/2008, annettu 25 päivänä huhtikuuta 2008, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hakemusten laadinnan ja esittämisen sekä rehun lisäaineiden arvioinnin ja hyväksymisen osalta (EUVL L 133, 22.5.2008, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 378/2005 seuraavasti:

1. Korvataan 5 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Arviointiraporttia ei edellytetä, kun on kyse

- a) asetuksen (EY) N:o 1831/2003 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimitetusta rehun lisäaineen uutta käyttöä koskevasta hakemuksesta, jos rehun lisäaineen markkinoille saattamista koskevat ehdotetut ehdot uuden käytön osalta kuuluvat asetuksen (EY) N:o 429/2008 liitteessä II olevan 2.6 kohdan mukaisesti aiemmin toimitetun ja yhteisön vertailulaboratorion jo arvioiman analyysimenetelmän piiriin;
- b) asetuksen (EY) N:o 1831/2003 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti toimitetusta hakemuksesta, joka koskee voimassa olevan hyväksynnän ehtojen muuttamista, jos ehdotettu muutos tai rehun lisäaineen markkinoille saattamista koskevat uudet ehdot kuuluvat asetuksen (EY) N:o 429/2008 liitteessä II olevan 2.6 kohdan mukaisesti aiemmin toimitetun ja yhteisön vertailulaboratorion jo arvioiman analyysimenetelmän piiriin;
- c) asetuksen (EY) N:o 1831/2003 14 artiklan mukaisesti toimitetusta hakemuksesta, joka koskee voimassa olevan hyväksynnän uusimista, jos rehun lisäaineen markkinoille saattamista koskevat ehdot kuuluvat asetuksen (EY) N:o 429/2008 liitteessä II olevan 2.6 kohdan mukaisesti aiemmin toimitetun ja yhteisön vertailulaboratorion jo arvioiman analyysimenetelmän piiriin.

Sen estämättä, mitä 4 kohdassa säädetään, komissio, yhteisön vertailulaboratorio tai viranomainen voi hakemuksen kannalta perustelluista syistä katsoa, että analyysimenetelmästä on tarpeen tehdä uusi arviointi. Tällaisissa tapauksissa yhteisön vertailulaboratorio ilmoittaa asiasta hakijalle.”

2. Korvataan liite II tämän asetuksen liitteellä.

3. Korvataan liitteessä IV otsakkeen ”Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 mukaisen, rehun lisäaineen hyväksyntää koskevan hakemuksen tyyppin mukaiset määrät” alla oleva 5 kohta seuraavasti:

”5. Rehun lisäaineen hyväksynnän uusiminen (asetuksen (EY) N:o 1831/2003 14 artikla)

— Maksu = Osatekijä 2 = 4 000 euroa

— kun sovelletaan 5 artiklan 4 kohdan c alakohtaa: Maksu = 0 euroa.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

"LIITE II

Yhteisön vertailulaboratorio ja 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kansallisten vertailulaboratorioiden yhteenliittymä

YHTEISÖN VERTAILULABORATORIO

Euroopan komission yhteinen tutkimuskeskus. Vertailumateriaalien ja mittausten tutkimuslaitos. Geel, Belgium.

JÄSENVALTIOIDEN KANSALLISET VERTAILULABORATORIOT

Belgique/België

- Federaal Laboratorium voor de Voedselveiligheid Tervuren (FLVVT – FAVV);
- Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek (VITO), Mol;
- Centre wallon de Recherches agronomiques (CRA-W), Gembloux.

Česká republika

- Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský (ÚKZÚZ), Praha.

Danmark

- Fødevarestyrelsens Laboratorie Aarhus (kemisk);
- Fødevarestyrelsens Laboratorie Ringsted (kemisk og mikrobiologisk).

Deutschland

- Sachgebiet Futtermittel des Bayrischen Landesamtes für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL), Oberschleißheim;
- Landwirtschaftliche Untersuchungs- und Forschungsanstalt (LUFÄ), Speyer;
- Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft. Geschäftsbereich 6 – Labore Landwirtschaft, Nossen;
- Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft (TLL). Abteilung Untersuchungswesen. Jena.

Eesti

- Põllumajandusuuringute Keskus (PMK). Jääkide ja saasteainete labor, Saku, Harjumaa;
- Põllumajandusuuringute Keskus (PMK), Taimse materjali labor, Saku, Harjumaa.

España

- Laboratorio Arbitral Agroalimentario. Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, Madrid;
- Laboratori Agroalimentari, Departament d'Agricultura, Ramaderia, Pesca, Alimentació i Medi Natural. Generalitat de Catalunya, Cabriils.

France

- Laboratoire de Rennes (SCL L35), Service Commun des Laboratoires DGCCRF et DGDDI, Rennes.

Éire/Ireland

- The State Laboratory, Kildare.

Ελλάδα

— Εργαστήριο Ελέγχου Κυκλοφορίας Ζωοτροφών Θεσσαλονίκης.

Italia

— Istituto Superiore di Sanità. Dipartimento di Sanità Pubblica Veterinaria e Sicurezza Alimentare, Roma;
— Centro di referenza nazionale per la sorveglianza ed il controllo degli alimenti per gli animali (CReAA), Torino.

Kypros

— Feedingstuffs Analytical Laboratory, Department of Agriculture, Nicosia.

Latvija

— Pārtikas drošības, dzīvnieku veselības un vides zinātniskais institūts BIOR, Rīga.

Lietuva

— Nacionalinis maisto ir veterinarijos rizikos vertinimo institutas, Vilnius.

Luxembourg

— Laboratoire de Contrôle et d'essais – ASTA, Ettelbruck.

Magyarország

— Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, Élelmiszer- és Takarmánybiztonsági Igazgatóság, Takarmányvizsgáló Nemzeti Referencia Laboratórium, Budapest.

Nederland

— RIKILT Wageningen UR, Wageningen.

Österreich

— Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit (AGES), Wien.

Polska

— Instytut Zootechniki – Państwowy Instytut Badawczy, Krajowe Laboratorium Pasz, Lublin;
— Państwowy Instytut Weterynaryjny, Pulawy.

Portugal

— Instituto Nacional de Investigação Agrária e Veterinária, I.P. (INIAV,IP), Lisboa.

Slovenija

— Univerza v Ljubljani. Veterinarska fakulteta. Nacionalni veterinarski inštitut. Enota za patologijo prehrane in higieno okolja, Ljubljana;
— Kmetijski inštitut Slovenije, Ljubljana.

Slovensko

— Skúšobné laboratórium analýzy krmív, Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky, Bratislava.

Suomi/Finland

- Elintarviketurvallisuusvirasto/Livsmedelssäkerhetsverket (Evira), Helsinki/Helsingfors.

Sverige

- Avdelningen för kemi, miljö och fodersäkerhet, Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA), Uppsala.

United Kingdom

- LGC Ltd, Teddington.

EFTA-MAIDEN KANSALLISET VERTAILULABORATORIOT

Norja

- The National Institute of Nutrition and Seafood Research (NIFES), Bergen.”
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/1762,**annettu 1 päivänä lokakuuta 2015,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2015.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	46,6
	MA	171,9
	MK	47,2
	TR	81,2
	XS	39,0
	ZZ	77,2
0707 00 05	AL	46,1
	MK	41,5
	TR	122,2
	ZZ	69,9
0709 93 10	TR	132,0
	ZZ	132,0
0805 50 10	AR	137,3
	BO	141,4
	CL	176,4
	EG	55,4
	UY	92,0
	ZA	142,1
	ZZ	124,1
	ZZ	124,1
0806 10 10	BR	257,8
	EG	176,0
	MK	32,3
	TR	146,1
	ZA	128,8
	ZZ	148,2
	ZZ	148,2
	ZZ	148,2
0808 10 80	AR	264,2
	BR	35,7
	CL	127,4
	NZ	160,2
	US	107,9
	UY	48,0
	ZA	132,3
	ZZ	125,1
	ZZ	125,1
	ZZ	125,1
0808 30 90	AR	131,9
	CL	148,3
	TR	129,3
	XS	96,2
	ZA	220,9
	ZZ	145,3
	ZZ	145,3

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2015/1763,

annettu 1 päivänä lokakuuta 2015,

Burundin tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni on maaliskuun 16 päivänä 2015 toistanut Burundin kriisin alusta alkaen omaksumansa kannan, jonka mukaan kestävä koko Burundin kansan turvallisuutta ja demokratiaa edistävä poliittinen ratkaisu voitaisiin löytää ainoastaan Arushan sopimusta ja Burundin perustuslakia noudattaen käytävän yhteisymmärryksen johtavan vuoropuhelun avulla.
- (2) Toukokuun 18 päivänä 2015 neuvosto tuomitsi Burundissa tapahtuneen vallankaappausyrityksen sekä kaikki väkivaltaiset teot ja perustuslaillisen järjestyksen horjuttamisen niiden tekijöistä riippumatta ja esitti vakavan huolensa Burundin tilanteesta. Lisäksi neuvosto ilmoitti aikovansa määrätietoisesti toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet sellaisia Burundissa olevia toimijoita vastaan, joiden toiminta johtaa väkivallan jatkumiseen ja vaikeuttaa poliittisen ratkaisun löytymistä.
- (3) Neuvosto ilmaisi 22 päivänä kesäkuuta 2015 olevansa erittäin huolestunut sekä vakavien ihmisoikeusrikkomusten että niiden uhrien määrästä, joista on raportoitu kriisin alkamisen jälkeen, erityisesti niiden väärinkäytösten johdosta, joihin turvallisuusjoukkojen Imbonerakure-ryhmän jäsenet ovat syylistyneet. Lisäksi neuvosto toisti aikovansa tarvittaessa toteuttaa määrätietoisesti kohdennettuja rajoittavia toimenpiteitä, jotka kohdistetaan niihin, joiden toiminta on saattanut johtaa tai saattaa johtaa väkivaltaisuuksiin, sortoon ja vakaviin ihmisoikeusrikkomuksiin ja/tai saattaa vaikeuttaa poliittisen ratkaisun löytymistä Afrikan unionin ja Itä-Afrikan yhteisön ehdottamissa puitteissa.
- (4) Euroopan unioni piti 23 päivänä heinäkuuta 2015 valitettavana sitä, ettei Burundin hallitus ollut pannut kokonaisuudessaan täytäntöön Afrikan unionin ja Itä-Afrikan yhteisön asiaa koskevia päätöksiä, jotka olisivat tasoittaneet tietä uskottaville ja osallistaville vaaleille.
- (5) Neuvosto on edelleen vakavasti huolestunut Burundin tilanteesta. Vallitsevissa oloissa ja neuvoston kesäkuussa antamien päätelmien mukaisesti olisi asetettava sellaisia henkilöitä, yhteisöjä ja elimiä koskevia matkustusrajoituksia, jotka heikentävät demokratiaa tai estävät poliittisen ratkaisun löytymisen Burundissa myös väkivaltaisain teoin, sortotoimin ja väkivaltaan yllyttämällä, ja jäädytettävä näiden omaisuutta, myös sellaisten henkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta, jotka ovat olleet mukana suunnittelemassa, johtamassa tai suorittamassa Burundissa tekoja, jotka loukkaavat tapauksen mukaan kansainvälisiä ihmisoikeuksia koskevaa oikeutta tai kansainvälistä humanitaarista oikeutta, tai jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia, samoin kuin näitä lähellä olevien henkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta.
- (6) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen seuraavien pääsyn alueelleen ja kauttakulun alueensa kautta:

- a) luonnolliset henkilöt, jotka heikentävät demokratiaa tai estävät poliittisen ratkaisun löytymisen Burundissa, myös väkivaltaisain teoin, sortotoimin ja väkivaltaan yllyttämällä;

- b) luonnolliset henkilöt, jotka ovat olleet mukana suunnittelemassa, johtamassa tai suorittamassa Burundissa tekoja, jotka loukkaavat tapauksen mukaan kansainvälistä ihmisoikeuksia koskevaa oikeutta tai kansainvälistä humanitaarista oikeutta, tai jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia; ja
- c) edellä a ja b alakohdassa tarkoitettuja luonnollisia henkilöitä lähellä olevat luonnolliset henkilöt;
- jotka on merkitty liitteessä olevaan luetteloon.
2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.
3. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jokin kansainvälisen oikeuden velvoite sitoo jäsenvaltiota, erityisesti:
- a) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;
- b) Yhdistyneiden kansakuntien koolle kutsuman tai sen puitteissa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;
- c) erioikeuksia ja vapauksia myöntävän monenvälisen sopimuksen nojalla; tai
- d) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltio) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) nojalla.
4. Mitä 3 kohdassa säädetään, katsotaan koskevan myös tapauksia, joissa jäsenvaltio on Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaa.
5. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikki tapaukset, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksen 3 tai 4 kohdan perusteella.
6. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 1 kohdan nojalla asetettuihin toimenpiteisiin, jos matkustaminen on perusteltua kiireellisistä ja pakottavista humanitaarisista syistä tai osallistumiseksi hallitustenvälisiin kokouksiin ja Euroopan unionin aloitteesta järjestettyihin tai isännöimiin tai Etyjin puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimiin kokouksiin, joissa käydään rajoittavien toimenpiteiden poliittisia tavoitteita, kuten Burundin demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltiota välittömästi tukevaa poliittista vuoropuhelua.
7. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 6 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikkeus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen esitä kirjallista vastalauseita kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi neuvoston jäsen esittää vastalauseen, neuvosto voi määräenemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.
8. Jos jäsenvaltio 3, 4, 6 tai 7 kohdan nojalla sallii liitteessä lueteltujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta, lupa rajoittuu koskemaan ainoastaan sitä tarkoitusta, johon se on myönnetty, ja niitä henkilöitä, joita se suoraan koskee.

2 artikla

1. Jäädetytään kaikki seuraaville kuuluvat taikka näiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit:
- a) luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka heikentävät demokratiaa tai estävät poliittisen ratkaisun löytymisen Burundissa myös väkivaltaisain teoin, sortotoimin ja väkivaltaan yllyttämällä;
- b) luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka ovat Burundissa olleet mukana suunnittelemassa, johtamassa tai suorittamassa tekoja, jotka loukkaavat tapauksen mukaan kansainvälistä ihmisoikeuksia koskevaa oikeutta tai kansainvälistä humanitaarista oikeutta, tai jotka ovat vakavia ihmisoikeusloukkauksia; ja
- c) edellä a ja b alakohdassa tarkoitettuja henkilöitä, yhteisöjä tai elimiä lähellä olevat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet;
- jotka on merkitty liitteessä olevaan luetteloon.
2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä lueteltujen luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elimien saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

- a) ovat välttämättömiä liitteessä olevaan luetteloon merkittyjen luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten ja tällaisten luonnollisten henkilöiden huollettavina olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen; tai
- d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että tällainen erityinen lupa olisi annettava.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikki tämän kohdan nojalla annetut luvat.

4. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 1 kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä olevaan luetteloon, tai unionissa annettu tuomioistuimen tai viranomaisen päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen tuota päivää tai sen jälkeen;
- b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai päteviksi todetut saatavat niiden sovellettavien lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;
- c) päätöstä ei ole annettu liitteessä luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja
- d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikki tämän kohdan nojalla annetut luvat.

5. Edellä oleva 1 kohta ei estä liitteessä olevaan luetteloon merkittyä luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, yhteisöä tai elintä suorittamasta maksua, joka johtuu sopimuksesta, joka on tehty ennen sitä päivää, jolloin kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty mainittuun luetteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että 1 kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja.

6. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

- a) näistä tileistä kertyvät korkotulot tai muut tuotot;
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, josta lähtien kyseisiin tileihin on sovellettu 1 ja 2 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä; tai
- c) unionissa annettujen tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden päätösten perusteella suoritettavat maksut,

edellyttäen, että kyseisiin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä.

3 artikla

1. Neuvosto vahvistaa liitteessä olevan luettelon ja muuttaa sitä jäsenvaltion tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksesta.

2. Neuvosto antaa 1 kohdassa tarkoitetun päätöksen ja luetteloon merkitsemisen perusteet tiedoksi asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja se antaa kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

3. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee 1 kohdassa tarkoitettua päätöstä uudelleen ja ilmoittaa asiasta kyseiselle luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

4 artikla

1. Liitteessä esitetään perusteet 1 artiklan 1 kohdassa ja 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten merkitsemiselle luetteloon.

2. Liite sisältää myös tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Tällaisia tietoja voivat luonnollisten henkilöiden osalta olla nimet, myös peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä toimi tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimi, rekisteröinti-aika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.

5 artikla

Jotta tässä päätöksessä asetetut toimenpiteet olisivat mahdollisimman tehokkaita, unioni rohkaisee kolmansiä valtioita hyväksymään rajoittavia toimenpiteitä, jotka ovat samankaltaisia kuin ne, jotka on säädetty tässä päätöksessä.

6 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tätä päätöstä sovelletaan 3 päivään lokakuuta 2016 asti.

Tätä päätöstä tarkastellaan jatkuvasti uudelleen. Sen voimassaoloa jatketaan tai sitä muutetaan tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu.

Tehty Luxemburgissa 1 päivänä lokakuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. SCHNEIDER

LIITE

Luettelo 1 ja 2 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

Nro	Nimi	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
1.	Godefroid BIZIMANA	Syntymäaika: 23.4.1968 Syntymäpaikka: NYAGA-SEKE, MABAYI, CIBITOKÉ Burundin kansalainen. Passin nro: DP0001520	Kansallisen poliisin apulaispoliisijohdaja, vastuussa demokratian heikentämisestä tekemällä operatiivisia päätöksiä, jotka ovat johtaneet suhteettomaan voimankäyttöön ja väkivaltaisiin tukahduttamistoimiin, joita kohdistettiin rauhanomaisiin mielenosoituksiin, jotka alkoivat 26. huhtikuuta 2015 sen jälkeen, kun oli ilmoitettu presidentti Nkurunzizan presidenttiehdokkuudesta.
2.	Gervais NDIRAKOBUCA alias NDAKUGARIKA	Syntymäaika: 1.8.1970 Burundin kansalainen. Passin nro: DP0000761	Presidentin kanslian (Présidence) kabinettipäällikkö, vastuussa kansalliseen poliisiin liittyvistä kysymyksistä. Vastuussa poliittisen ratkaisun löytymisen estämisestä Burundissa antamalla ohjeita, jotka johtivat mielenosoittajiin kohdistettuun suhteettomaan voimankäyttöön, väkivaltaisuuksiin, tukahduttamistoimiin ja kansainvälisiä ihmisoikeuksia koskevan oikeuden rikkomiseen mielenosoituksissa, jotka alkoivat 26. huhtikuuta 2015 sen jälkeen, kun oli ilmoitettu presidentti Nkurunzizan presidenttiehdokkuudesta, muun muassa Bujumburassa Nyakabigan ja Musagan kaupunginosissa 26., 27. ja 28. huhtikuuta.
3.	Mathias/Joseph NIYONZIMA alias KAZUNGU	Rekisterinumero (SNR): O/00064 Burundin kansalainen. Passin nro: OP0053090	Kansallisen tiedustelupalvelun upseeri. Vastuussa poliittisen ratkaisun löytymisen estämisestä Burundissa yllyttämällä väkivaltaan ja tukahduttamistoimiin mielenosoituksissa, jotka alkoivat 26. huhtikuuta 2015 sen jälkeen, kun oli ilmoitettu presidentti Nkurunzizan presidenttiehdokkuudesta. Vastuussa avun antamisesta puolisoitilaallisten Imbonerakure-joukkojen koulutukseen, koordinointiin ja aseistamiseen myös Burundin ulkopuolella. Nämä joukot ovat vastuussa väkivaltaisuuksista, sortotoimista ja vakavista ihmisoikeusrikkomuksista Burundissa.
4.	Léonard NGENDAKUMANA	Syntymäaika: 24.11.1968 Burundin kansalainen. Passin nro: DP0000885	Entinen "Chargé de Missions de la Présidence" ja entinen armeijan kenraali. Vastuussa poliittisen ratkaisun löytymisen estämisestä Burundissa osallistumalla 13. toukokuuta 2015 tehtyyn vallankaappausyritykseen Burundin hallituksen kaatamiseksi. Vastuussa Burundissa tehdyistä väkivaltaisuuksista – kranaatti-iskuista – sekä väkivaltaan yllyttämisestä. Kenraali Léonard Ngendakumana tuki julkisesti väkivaltaa poliittisten tavoitteiden saavuttamiseksi.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2015/1764,**annettu 1 päivänä lokakuuta 2015,****rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun päätöksen 2014/512/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 31 päivänä heinäkuuta 2014 päätöksen 2014/512/YUTP ⁽¹⁾ rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta.
- (2) Neuvosto katsoo, että näiden rajoittavien toimenpiteiden ei pitäisi vaikuttaa Euroopan avaruusteollisuuteen.
- (3) Tästä syystä eräät toimet, jotka liittyvät Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa ⁽²⁾ tarkoitettuihin tiettyihin pyroteknisiin aineisiin, jotka ovat tarpeen sellaisten laukaisulaitteiden käyttöä varten, joista vastaavat jäsenvaltioiden laukaisupalvelujen tarjoajat tai jäsenvaltioon sijoittautuneet laukaisupalvelujen tarjoajat, tai unionin, sen jäsenvaltioiden tai Euroopan avaruusjärjestön avaruusohjelmien laukaisuja varten taikka jäsenvaltioon sijoittautuneiden satelliittivalmistajien suorittamaa satelliittien polttoainetäydennystä varten, olisi sallittava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2014/512/YUTP seuraavasti:

1) Lisätään 2 artiklaan kohdat seuraavasti:

”5. Edellä 1 ja 3 kohdassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta:

- a) hydratsiinin (CAS 302-01-2) myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin eikä sen tuontiin, ostoon tai kuljetukseen 70 prosentin tai sitä korkeampina pitoisuuksina;
- b) epäsymmetrisen dimetyylihydratsiinin (CAS 57-14-7) tuontiin, ostoon tai kuljetukseen;
- c) monometyylihydratsiinin (CAS 60-34-4) myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin eikä sen tuontiin, ostoon tai kuljetukseen

sellaisten laukaisulaitteiden käyttöä varten, joista vastaavat eurooppalaiset laukaisupalvelujen tarjoajat, tai eurooppalaisten avaruusohjelmien laukaisuja varten taikka eurooppalaisten satelliittivalmistajien suorittamaa satelliittien polttoainetäydennystä varten.

Hydratsiinin viennin määrä on laskettava sen laukaisun tai laukaisujen tai niiden satelliittien mukaisesti, jota tai joita varten se on valmistettu, ja sen kokonaismäärä kutakin yksittäistä laukaisua tai satelliittia varten saa olla enintään 800 kilogrammaa. Monometyylihydratsiinin viennin määrä on laskettava sen laukaisun tai laukaisujen tai niiden satelliittien mukaisesti, jota tai joita varten se on valmistettu.

6. Edellä 2 kohdassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta sellaisen teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen tarjoamiseen eikä sellaisen rahoituksen tai rahoitusavun tarjoamiseen, jotka liittyvät 5 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuihin toimiin.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2014/512/YUTP, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta (EUVL L 229, 31.7.2014, s. 13).

⁽²⁾ EUVL C 129, 21.4.2015, s. 1.

7. Edellä 5 kohdan a, b ja c alakohdassa sekä 6 kohdassa tarkoitetut toimet edellyttävät jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten antamaa etukäteistä lupaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava neuvostolle asianmukaisesti kaikista tapauksista, joissa ne myöntävät luvan. Tietoihin on sisällytettävä kaikki tiedot siirretyistä määristä ja loppukäytöstä.”

2) Lisätään 9 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Edellä olevaa 2 artiklan 6 kohtaa sovelletaan 9 päivästä lokakuuta 2015.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 1 päivänä lokakuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. SCHNEIDER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2015/1765,**annettu 30 päivänä syyskuuta 2015,****päätöksen 2004/558/EY liitteiden I ja II muuttamisesta Saksan Baden-Württembergin osavaltion ja Italian Valle d'Aostan alueen naudan tarttuvasta rinotrakeiitista vapaan aseman osalta***(tiedoksiannettu numerolla C(2015) 6572)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetun neuvoston direktiivin 64/432/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 64/432/ETY vahvistetaan säännöt unionin sisäistä nautaeläinten kauppaa varten. Direktiivin 9 artiklassa säädetään, että jäsenvaltio, jolla on käytössä pakollinen kansallinen valvontaohjelma jonkin sen liitteessä E (II) luetellun tartuntataudin torjumiseksi, voi toimittaa kyseisen ohjelman komissiolle hyväksyttäväksi. Naudan tarttuva rinotrakeiitti sisältyy kyseiseen luetteloon. Naudan tarttuva rinotrakeiitti on kuvaus naudan 1-tyyppin herpesvirusinfektion (BHV1) merkittävimmistä kliinisistä oireista. Direktiivin 64/432/ETY 9 artiklassa säädetään lisäksi unionin sisäisessä kaupassa mahdollisesti vaadittavien lisätakuiden määrittämisestä.
- (2) Sen lisäksi direktiivin 64/432/ETY 10 artiklassa säädetään, että jäsenvaltion, joka katsoo olevansa kokonaisuudessaan tai osittain vapaa jostakin mainitun direktiivin liitteessä E (II) luetellusta taudista, on toimitettava komissiolle asianmukaiset perustelut. Artiklassa säädetään lisäksi unionin sisäisessä kaupassa mahdollisesti vaadittavien lisätakuiden määrittämisestä.
- (3) Komission päätöksellä 2004/558/EY ⁽²⁾ hyväksytään naudan BHV1:n valvonta- ja hävittämisohjelmat, jotka kyseisen päätöksen liitteessä I luetellut jäsenvaltiot ovat esittäneet samassa liitteessä lueteltujen alueidensa osalta ja joihin sovelletaan lisätakuita direktiivin 64/432/ETY 9 artiklan mukaisesti.
- (4) Päätöksen 2004/558/EY liitteessä II luetellaan lisäksi ne jäsenvaltioiden alueet, joita pidetään BHV1:stä vapaina ja joihin sovelletaan lisätakuita direktiivin 64/432/ETY 10 artiklan mukaisesti.
- (5) Päätöksen 2004/558/EY liitteessä I luetellaan tällä hetkellä kaikki Saksan alueet Baijerin, Thüringenin, Sachsenin, Sachsen-Anhaltin, Brandenburgin, Berliinin ja Mecklenburg-Vorpommernin osavaltioita lukuun ottamatta. Kyseiset osavaltiot ovat BHV1:stä vapaat, ja ne on siksi sisällytetty kyseisen päätöksen liitteessä II olevaan luetteloon.
- (6) Saksa on esittänyt komissiolle Baden-Württembergin osavaltiota koskevat asianmukaiset perustelut, joiden mukaan se katsotaan BHV1:stä vapaaksi alueeksi, sekä lisätakeet direktiivin 64/432/ETY 10 artiklan mukaisesti.
- (7) Saksan toimittamien perustelujen arvioinnin perusteella Baden-Württembergin osavaltiota ei pitäisi enää mainita päätöksen 2004/558/EY liitteessä I olevassa luettelossa vaan se pitäisi sisällyttää kyseisen päätöksen liitteessä II olevaan luetteloon ja direktiivin 64/432/ETY 10 artiklan mukaisten lisätakeiden soveltaminen olisi laajennettava koskemaan kyseistä aluetta. Sen vuoksi päätöksen 2004/558/EY liitteitä I ja II olisi muutettava.
- (8) Valle d'Aostan alue Italiassa on tällä hetkellä lueteltu päätöksen 2004/558/EY liitteessä I.

⁽¹⁾ EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ Komission päätös 2004/558/EY, tehty 15 päivänä heinäkuuta 2004, neuvoston direktiivin 64/432/ETY täytäntöönpanosta yhteisön sisäisessä nautaeläinten kaupassa naudan tarttuvaan rinotrakeiittiin liittyvien lisätakeiden osalta ja tiettyjen jäsenvaltioiden esittämien hävittämisohjelmien hyväksymisen osalta (EUVL L 249, 23.7.2004, s. 20).

- (9) Italia on esittänyt komissiolle Valle d'Aostan aluetta koskevat asianmukaiset perustelut, joiden mukaan se katsotaan BHV1:stä vapaaksi alueeksi, sekä lisätakeet direktiivin 64/432/ETY 10 artiklan mukaisesti.
- (10) Italian toimittamien perustelujen arvioinnin perusteella Valle d'Aostan aluetta ei pitäisi enää mainita päätöksen 2004/558/EY liitteessä I olevassa luettelossa vaan se pitäisi sisällyttää kyseisen päätöksen liitteessä II olevaan luetteloon ja direktiivin 64/432/ETY 10 artiklan mukaisten lisätakeiden soveltaminen olisi laajennettava koskemaan kyseistä aluetta. Sen vuoksi päätöksen 2004/558/EY liitteitä I ja II olisi muutettava.
- (11) Sen vuoksi päätöstä 2004/558/EY olisi muutettava.
- (12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2004/558/EY liitteet I ja II tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä syyskuuta 2015.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

LIITE

"LIITE I

Jäsenvaltiot	Jäsenvaltioiden alueet, joihin sovelletaanaudan tarttuvaa rinotrakeiittia koskevia lisätakeita direktiivin 64/432/ETY 9 artiklan mukaisesti
Belgia	Kaikki alueet
Tšekki	Kaikki alueet
Saksa	Seuraavat osavaltiot: Bremen Hampuri Hessen Niedersachsen Nordrhein-Westfalen Rheinland-Pfalz Saarland Schleswig-Holstein
Italia	Friuli-Venezia Giulian alue Trenton autonominen maakunta

LIITE II

Jäsenvaltiot	Jäsenvaltioiden alueet, joihin sovelletaanaudan tarttuvaa rinotrakeiittia koskevia lisätakeita direktiivin 64/432/ETY 10 artiklan mukaisesti
Tanska	Kaikki alueet
Saksa	Seuraavat osavaltiot: Baden-Württemberg Baijeri Berliini Brandenburg Mecklenburg-Vorpommern Sachsen Sachsen-Anhalt Thüringen
Italia	Valle d'Aostan alue Bolzanon autonominen maakunta
Itävalta	Kaikki alueet
Suomi	Kaikki alueet
Ruotsi	Kaikki alueet"

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI